

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE WESTMOUNT

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
CITY OF WESTMOUNT

**RÈGLEMENT 1641**

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT CONCERNANT LE  
ZONAGE**

**BY-LAW 1641**

**BY-LAW AMENDING THE  
ZONING BY-LAW**

Lors d'une séance extraordinaire du Conseil municipal de la Ville de Westmount dûment convoquée et tenue à l'hôtel de ville le 18 septembre 2025, et à laquelle assistaient :

La mairesse / The Mayor

Les conseillers / Councillors

At a special sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held at the City Hall on September 18, 2025, at which were present:

Christina M. Smith, présidente – Chair

Matt Aronson  
Anitra Bostock  
Antonio D'Amico  
Mary Gallery  
Kathleen Kez  
Conrad Peart  
Elisabeth Roux  
Jeff J. Shamie

ATTENDU QU'un avis de motion se rapportant à la présentation du présent règlement ayant été donné au cours de la séance extraordinaire du Conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue le 27 mai 2025 ;

ATTENDU QUE le Conseil municipal de Westmount a adopté par voie de résolution un projet de règlement intitulé « RÈGLEMENT 1641 MODIFIANT LE RÈGLEMENT CONCERNANT LE ZONAGE » lors d'une séance spéciale dudit Conseil municipal dûment

WHEREAS Notice of Motion of the presentation of this By-law having been given at the special sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held on May 27, 2025;

WHEREAS a draft By-law entitled "BY-LAW 1641 AMENDING THE ZONING BY-LAW ", was adopted by resolution of the Municipal Council of Westmount, at the special sitting of the said Municipal Council, duly called and held on

convoquée et tenue le 27 mai 2025 ; et

ATTENDU QUE ledit Conseil municipal a dûment convoqué et tenu, le 18 juin 2025, une assemblée de consultation publique portant sur ledit projet de règlement ;

Il est ordonné et statué par le Règlement 1641, intitulé « RÈGLEMENT 1641 MODIFIANT LE RÈGLEMENT CONCERNANT LE ZONAGE », comme suit :

## ARTICLE 1

La section 2.4 « Terminologie : Les définitions » est modifié par l'ajout de la définition suivante :

- 1) « Projet de redéveloppement : projet de construction (nouvelle construction ou modification d'une construction existante) ayant pour effet de créer 10 unités de logement ou plus, ou d'ajouter ce même nombre pour une construction existante, à l'exception de tout projets composés exclusivement de logements sociaux ou de maison de chambre. »

May 27, 2025; and

WHEREAS a public consultation meeting on the said draft By-law was duly called and held by the said Municipal Council on June 18, 2025;

It is ordained and enacted by By-law 1641, entitled " BY-LAW 1641 AMENDING THE ZONING BY-LAW ", as follows:

## SECTION 1

Division 2.4 "Terminology: Definitions" is amended by adding the following definition:

- 1) "Redevelopment project: development project (new building or modification of an existing building) having effect of creating 10 or more new housing units, or adding this same number for an existing building, with the exception of projects consisting exclusively of social housing or rooming houses."

## ARTICLE 2

Le chapitre 3 : « DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES » est modifié par l'ajout après la section 3.2, de la section suivante :

## SECTION 2

Chapter 3: "ADMINISTRATIVE PROVISIONS" is amended by adding the following division after division 3.2:

### **« 3.3 CONTRIBUTION POUR FINS DE PARCS**

3.3.1 L'émission d'un permis de construction pour la réalisation d'un projet de redéveloppement dans le secteur central composé des zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16 au plan de zonage est assujettie au respect des conditions préalables suivantes :

- S'engager à céder gratuitement à la Ville un terrain ou une servitude qui, de l'avis du Conseil, convient à l'établissement ou à l'agrandissement d'un parc ou d'un terrain de jeux ou au maintien d'un espace naturel, une superficie de terrain correspondant à dix pour cent (10 %) du terrain, à déterminer par le Conseil et constituant en tout ou en partie un espace vert compris dans le site ; ou
- Verser une somme à la Ville correspondant à dix pour cent (10 %) de la valeur du site ; ou
- Combiner à la fois l'engagement de céder un terrain ou une servitude et effectuer un versement ; dans ce dernier cas, le

### **"3.3 CONTRIBUTION FOR PARK PURPOSES**

3.3.1 Issuance of a construction permit for a redevelopment project in the central sector defined by the zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16 on the zoning plan is subject to compliance with the following conditions:

- Undertake to convey to the City, free of charge, an area of land or an easement which, in the opinion of Council, is suitable for the establishment or enlargement of a park or playground or for the maintenance of a natural area, an area of land corresponding to ten percent (10%) of the land to be determined by the Council and constituting in whole or in part a green space included in the plan; or
- Pay an amount to the City corresponding to ten percent (10%) of the value of the site; or
- Combine both a commitment to dispose of land or easement and a payment; in the latter case, the total of the

total de la valeur du terrain devant être cédé ou de la servitude et de la somme versée ne peut excéder 10 % de la valeur du site.

3.3.2 La valeur prévue à l'article précédent est établie, aux frais du propriétaire, par un évaluateur agréé mandaté par la Ville ; si toutefois le terrain dont la valeur doit être établie constitue une unité d'évaluation inscrite au rôle d'évaluation ou une partie d'une telle unité dont la valeur est distinctement inscrite au rôle, sa valeur est le produit que l'on obtient en multipliant la valeur inscrite de l'unité ou de sa partie correspondante au terrain dont la valeur doit être établie, selon le cas, par le facteur du rôle établi conformément à l'article 264 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, chap. F-2.1) ;

3.3.3 La règle de calcul de la superficie de terrain ou de servitude qui doit être cédée ou de la somme qui doit être versée correspond à la superficie de plancher ajoutée par le projet de redéveloppement, soustraction faite de la superficie de plancher ajoutée des unités de logements de 3 chambres et plus.

value of the land the easement to be disposed of and the amount paid may not exceed 10% of the value of the site.

3.3.2 The value provided for in the preceding article is established, at the owner's expense, by a certified appraiser mandated by the City; if, however, the land whose value is to be established constitutes a unit of assessment entered on the assessment roll or part of such a unit whose value is distinctly entered on the roll, its value is the product obtained by multiplying the entered value of the unit or part thereof corresponding to the land whose value is to be established, as the case may be, by the roll factor established in accordance with article 264 of the *Act respecting municipal taxation* (CQLR, chapt. F-2.1);

3.3.3 The rule for calculating the area of land or easement to be transferred or the amount to be paid corresponds to the floor area added by the redevelopment project, minus the floor area added by the 3-bedroom and higher housing units.

Ainsi, la règle de calcul de la contribution pour fins de parc se présente comme suit :

Contribution = [10 % valeur du terrain \* (nouvelle superficie plancher usage résidentiel / superficie plancher hors-sol totale)] \* [(nombre d'unités de logement total - nombre d'unités de logement 3 chambres) / nombre d'unités de logement total]

Thus, the rule for calculating the contribution for park purposes is as follows:

Contribution = [10% land value \* (new residential floor area / total above-ground floor area)] \* [(number of total dwelling units - number of 3-bedroom dwelling units) / number of total dwelling units]

<b>ARTICLE 3</b>	<b>SECTION 3</b>
------------------	------------------

La section 5.5 sur le stationnement est modifiée par les ajouts suivants :

L'article 5.5.9.2 « Surface végétale » est modifié par l'ajout de l'alinéa suivant :

« Dans les zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16, tout lot accueillant une nouvelle construction doit prévoir une surface végétale représentant au moins 10 % de la surface totale du terrain. Les toitures végétalisées sont incluses dans le calcul de ce pourcentage. »

La sous-section 5.5.16 suivante est ajoutée :

**« 5.5.16 Autres ratios de stationnement**

Malgré les ratios de stationnement prescrits aux sous-sections 5.5.1, 5.5.2 et 5.5.7, pour les zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16, les normes de stationnement applicables sont les suivantes :

1. Dans le cas d'un bâtiment résidentiel, aucun ratio de stationnement minimal ou maximal n'est prescrit ;
2. Dans le cas d'un bâtiment autre qu'un bâtiment résidentiel ou industriel et d'un usage C.4, une aire de stationnement pouvant

Division 5.5 on parking is amended by the following additions:

Section 5.5.9.2 "Vegetative surface" is amended by adding the following paragraph:

“In zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16, any lot receiving new construction must include a planted area representing at least 10% of the total surface area of the lot. Green roofs are included in the calculation of this percentage.”

The following subdivision 5.5.16 is added:

**“5.5.16 Other parking ratios**

Notwithstanding the parking ratios prescribed in subdivisions 5.5.1, 5.5.2 and 5.5.7, for zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16, the applicable parking standards are as follows:

1. In the case of a residential building, no minimum or maximum parking ratios are prescribed;
2. In the case of a building other than a residential or industrial building and a C.4 use, a parking area capable of

accorder au maximum un espace de stationnement par 1 076,4 pieds carrés (100 mètres carrés) de superficie de plancher totale s'applique ;

3. Dans le cas d'un bâtiment commercial de la catégorie C.4 (service d'hébergement et de réception), une aire de stationnement pouvant accorder au maximum 0,5 espace de stationnement par chambre s'applique ;
4. Dans le cas d'un bâtiment d'équipement communautaire, une aire de stationnement pouvant accorder au maximum un espace de stationnement par 1 614,6 pieds carrés (150 mètres carrés) de superficie de plancher totale s'applique. »

La sous-section 5.5.17 suivante est ajoutée :

#### « 5.5.17 Emplacement des aires de stationnement

À l'intérieur des zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16, toutes les aires de stationnement des nouvelles constructions doivent être situées en sous-sol.

Pour les nouvelles constructions, l'usage « aire de stationnement commercial » est autorisé seulement à l'intérieur, sous le niveau du rez-de-chaussée dans les zones R7-26-01,

accordant au maximum d'une place de stationnement par 1 076,4 pieds carrés (100 mètres carrés) de superficie de plancher totale s'applique ;

3. In the case of a commercial building in category C.4 (accommodation and reception services), a parking area accommodating a maximum of 0.5 parking spaces per guest room applies;
4. In the case of a community equipment building, a parking area capable of accommodating a maximum of one parking space per 1614.6 square feet (150 square metres) of total floor area applies."

The following subdivision 5.5.17 is added:

#### "5.5.17 Location of parking areas

Within zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16, all parking areas for new buildings must be located underground.

For new buildings, the "commercial parking area" use is authorized only indoors below ground floor level in zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11,

C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16.

À l'exception des immeubles ayant front du côté sud de la rue Tupper, entre les rues Atwater et Gladstone, l'accès au garage d'un stationnement intérieur ne peut se situer sur une façade qui donne sur la rue. Dans le cas d'un immeuble ayant front du côté sud de la rue Tupper, entre les rues Atwater et Gladstone, l'accès au garage d'un stationnement intérieur ne peut se situer sur la façade qui donne sur le boulevard Dorchester. »

C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16;

Except for buildings facing south on Tupper Street, between Atwater and Gladstone Streets, access to an indoor parking garage cannot be located on a street-facing facade. In the case of a building facing south on Tupper Street between Atwater and Gladstone Streets, access to an indoor parking garage cannot be located on the facade facing Dorchester Boulevard."

**ARTICLE 4**

La section 5.6 sur les aires de chargement est modifiée par l'ajout de la sous-section 5.6.5 suivante :

« Dans les zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16, aucun espace de chargement n'est autorisé en cour avant. »

**ARTICLE 5**

La section 6.3 est modifiée par l'ajout, au paragraphe (8) de la phrase suivante, après les mots « restaurant avec bar » :

« sauf lorsqu'autorisé à la grille des usages et type de bâtiment permis. »

**ARTICLE 6**

Le plan de zonage Z-06-2001 à l'annexe C du *Règlement 1303 concernant le zonage* est remplacé par le plan de zonage en annexe I au présent règlement.

**SECTION 4**

Division 5.6 on loading areas is amended by adding the following subdivision 5.6.5:

"In zones R7-26-01, C9-31-03, C16-31-04, P1-24-05, C10-24-06, C5-24-11, C15-24-07, C7-24-09, C11-24-10, R6-24-08, C18-24-15, R11-24-16, no loading space is permitted in the front yard."

**ARTICLE 5**

Section 6.3 is amended by adding the following sentence at the end of paragraph (8), after the word "restaurant with bar":

« except where authorized in the table of permitted building types and uses. »

**SECTION 6**

Zoning plan Z-06-2001 in Appendix C of *Zoning By-law 1303* is replaced by the zoning plan in Appendix I to this by-law.

## **ARTICLE 7**

Les grilles des usages et types de bâtiments permis et les grilles de spécifications physico-spatiales pour les zones C7-24-09, C11-24-10, C16-31-04 et R6-24-08 aux annexes A.1 et B du *Règlement 1303 concernant le zonage* sont abrogées et remplacées par les grilles en annexe II au présent règlement.

## **SECTION 7**

The tables of permitted building types and uses and the tables of physical and spatial provisions for zones C7-24-09, C11-24-10, C16-31-04 and R6-24-08 in Appendix A.1 et B of *Zoning By-law 1303* are repealed and replaced by the tables in Appendix II to this by-law.

## **ARTICLE 8**

Les grilles des usages et types de bâtiments permis ainsi que les grilles de spécifications physico-spatiales pour les zones C18-24-15 et R11-24-16 en annexe A1. et B au présent règlement sont ajoutées à l'annexe II du *Règlement 1303*.

## **SECTION 8**

The tables of permitted building types and uses and the tables of physical and spatial provisions for zones C18-24-15 and R11-24-16 in appendix A.1 and B of the present by-law are added to Appendix II of *By-law 1303*.

## **ARTICLE 9**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

## **SECTION 9**

These regulations come into force in accordance with the law.

---

Christina M. Smith  
Mairesse / Mayor

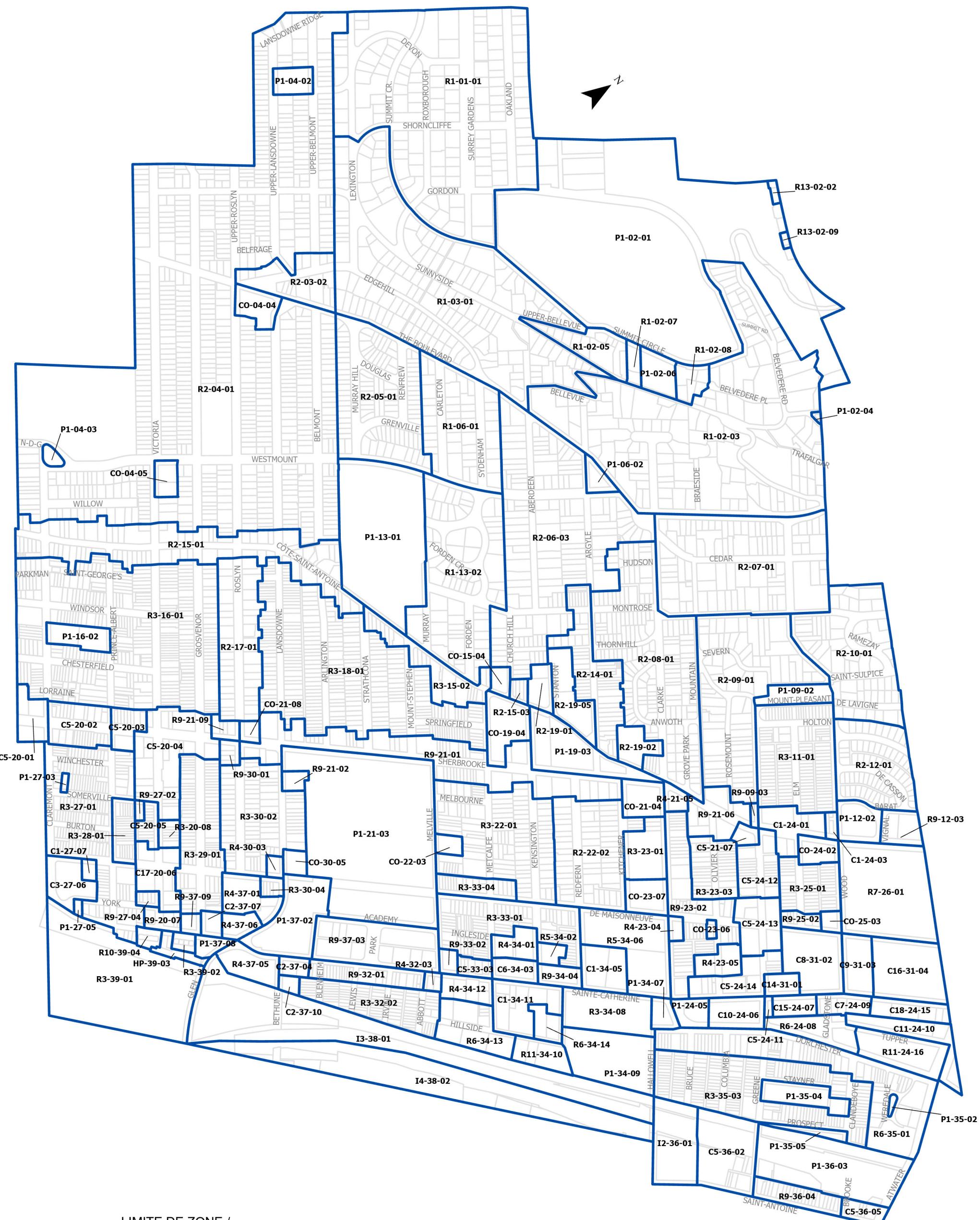
---

Me Arianne Leblond  
Greffière adjointe / Assistant City  
Clerk

VILLE DE WESTMOUNT  
PLAN DE ZONAGE  
Z-06-2001

ANNEXE I

CITY OF WESTMOUNT  
ZONING MAP  
Z-06-2001



# ANNEXE II ANNEXE II

## VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

### GRILLE DES SPÉCIFICATIONS PHYSICO-SPATIALES TABLE OF PHYSICAL AND SPATIAL PROVISIONS

**ZONE C16-31-04**

SPÉCIFICATIONS / PROVISIONS	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
<b>CARACTÉRISTIQUES D'UN LOT / LOT CHARACTERISTICS</b> <b>(Lotissement Règlement no. 1301 / Subdivision By-law no. 1301)</b>			
Superficie minimum (m <sup>2</sup> ) / Minimum area (m <sup>2</sup> )	-		
Largeur minimum (m) / Minimum frontage (m)	-		
<b>IMPLANTATION DU BÂTIMENT / BUILDING SITE COVERAGE</b>			
Alignement de construction / Building line	(1)		
<b>CARACTÉRISTIQUE DU BÂTIMENT / BUILDING CHARACTERISTICS</b>			
Hauteur minimum en étages / Minimum height in storeys	4 (2)		
Hauteur maximum en étages / Maximum height in storeys	(2) (5)		
Hauteur minimum (pieds) / Minimum height (feet)	65,6 (2)		
Hauteur maximum (pieds) / Maximum height (feet)	(2) (5)		
<b>DENSITÉ / DENSITY</b>			
RSP minimum / Minimum FAR	-		
RSP maximum / Maximum FAR	9,5 (5)		
Rapport d'implantation minimum / Minimum site coverage ratio	-		
Rapport d'implantation maximum / Maximum site coverage ratio	0,85		

### DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS

<p>(1) Voir les dispositions de la section 5.2.</p> <p>(2) Élévation-repère de 436,00 Westmount Datum.</p> <p>Malgré lélévation-repère ci-haut, la hauteur maximale autorisée de tout ajout au bâtiment principal existant ne peut dépasser une hauteur de 24 étages à partir du sol et 262,5 pieds (80,0 mètres).</p> <p>Malgré lélévation-repère ci-haut, la hauteur minimale du bâtiment est de 4 étages et 65,6 pieds (20,0 mètres). Cette hauteur correspond au basilaire existant qui ne peut excéder en étages et en mètres cette même hauteur.</p> <p>(3) Malgré les dispositions prévues à la présente grille, aucun bâtiment ne doit être établi qui comporte des entrées de magasin, des vitrines ou des affiches ou réclames extérieures (autres que celles ne comportant que le nom du bâtiment) en façade sur le boulevard De Maisonneuve, sauf celles existant le 14 mai 1984.</p> <p>(4) Malgré les dispositions de la sous-section 5.4.2, lunité de logement dun bâtiment multifamilial doit avoir une superficie d'au moins 550,0 pieds carrés (51,1 mètres carrés) sans restriction quant au nombre d'unités de cette superficie sur le total d'unités de logement et sans obligation quant au nombre minimal de chambres pour ces unités.</p>	<p>(1) See provisions of division 5.2.</p> <p>(2) Elevation 436.00 Westmount Datum.</p> <p>Notwithstanding the above benchmark elevation, the maximum authorized height of any addition to the existing main building may not exceed a height of 24 storeys from the ground and 262.5 feet (80.0 meters).</p> <p>Despite the benchmark elevation mentioned above, the minimum building height is set at 4 storeys and 65.6 feet (20.0 meters). This height corresponds to the existing base, which cannot exceed this limit in either number of storeys or meters.</p> <p>(3) Notwithstanding the provisions contained in this table, no building shall be established having shop entrances, show windows or exterior signs or advertisements (other than those showing the name of the building only) on the De Maisonneuve Boulevard frontage, except those existing on May 14,1984.</p> <p>(4) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.4.2, a dwelling unit in a multi-family building shall have a minimum area of 550.0 square feet (51. 1 square meters) with no restriction on the number of units of this size out of the total number of housing units, and no obligation as to the minimum number of rooms for these units.</p>
---	--

## ANNEXE II

(5) Voir le <i>Règlement 1642 concernant le zonage incitatif</i> pour les normes de remplacement, les prestations et les conditions d'autorisation applicables.	(5) See <i>Incentive zoning by-law 1642</i> for applicable replacement standards, allowances and authorization conditions.
---	--

## ANNEXE II

### VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

<b>GRILLE DES SPÉCIFICATIONS PHYSICO-SPATIALES TABLE OF PHYSICAL AND SPATIAL PROVISIONS</b>	<b>ZONE C7-24-09</b>
---	----------------------

<b>SPÉCIFICATIONS / PROVISIONS</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	<b>Isolée/ Detached</b>	<b>Jumelée/ Semi-detached</b>	<b>En rangée/ Attached</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES D'UN LOT / LOT CHARACTERISTICS</b>			
<b>(Lotissement Règlement no. 1301 / Subdivision By-law no. 1301)</b>			
Superficie minimum (m <sup>2</sup> ) / Minimum area (m <sup>2</sup> )	-	-	-
Largeur minimum (m) / Minimum frontage (m)	-	-	-
<b>IMPLANTATION DU BÂTIMENT / BUILDING SITE COVERAGE</b>			
Alignement de construction / Building line	(1)	(1)	(1)
<b>CARACTÉRISTIQUE DU BÂTIMENT / BUILDING CHARACTERISTICS</b>			
Hauteur maximum en étages / Maximum height in storeys	7	7	7
Hauteur maximum (pieds) / Maximum height (feet)	98	98	98
<b>DENSITÉ / DENSITY</b>			
RSP minimum / Minimum FAR	-	-	-
RSP maximum / Maximum FAR	7	7	7
Rapport d'implantation minimum / Minimum site coverage ratio	-	-	-
Rapport d'implantation maximum / Maximum site coverage ratio	-	-	-

<b>DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS</b>	
(1) Voir les dispositions de la section 5.2.	(1) See provisions of division 5.2.
(2) Aucun bâtiment ne doit être établi dont les occupations du rez-de-chaussée faisant face à la rue Sainte-Catherine n'ont pas d'accès direct à la rue Sainte-Catherine.	(2) No building shall be established of which the ground floor occupancies fronting on Ste-Catherine do not have direct access to Ste-Catherine.
(3) Malgré les dispositions de la sous-section 5.4.2, l'unité de logement d'un bâtiment multifamilial doit avoir une superficie d'au moins 550,0 pieds carrés (51,1 mètres carrés) sans restriction quant au nombre d'unités de cette superficie sur le total d'unités de logement et sans obligation quant au nombre minimal de chambres pour ces unités.	(3) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.4.2, a dwelling unit in a multi-family building shall have a minimum area of 550.0 square feet (51.1 square meters) with no restriction on the number of units of this size out of the total number of housing units, and no obligation as to the minimum number of rooms for these units.
(4) Toute partie d'un bâtiment au-dessus du basilaire doit comporter un retrait minimal de 10,0 pieds (3,1 mètres) à partir du plan de façade le plus rapproché de la rue.	(4) Any part of a building above the base must have a minimum setback of 10.0 feet (3.1 meters) from the nearest facade plane to the street.
(5) Malgré les dispositions de la sous-section 5.3.3, la profondeur minimale de l'espace découvert vis-à-vis la ligne arrière est de 10,0 pieds (3,1 m).	(5) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.3.3, the minimum depth of the required uncovered space along the rear line is 10.0 feet (3.1 meters).

## ANNEXE II

### VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

<b>GRILLE DES SPÉCIFICATIONS PHYSICO-SPATIALES TABLE OF PHYSICAL AND SPATIAL PROVISIONS</b>	<b>ZONE C18-24-15</b>
---	-----------------------

<b>SPÉCIFICATIONS / PROVISIONS</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	<b>Isolée/ Detached</b>	<b>Jumelée/ Semi-detached</b>	<b>En rangée/ Attached</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES D'UN LOT / LOT CHARACTERISTICS</b>			
<b>(Lotissement Règlement no. 1301 / Subdivision By-law no. 1301)</b>			
Superficie minimum (m <sup>2</sup> ) / Minimum area (m <sup>2</sup> )	-	-	-
Largeur minimum (m) / Minimum frontage (m)	-	33,0 (1)	33,0 (1)
<b>IMPLANTATION DU BÂTIMENT / BUILDING SITE COVERAGE</b>			
Alignement de construction / Building line	-	(2)	(2)
<b>CARACTÉRISTIQUE DU BÂTIMENT / BUILDING CHARACTERISTICS</b>			
Hauteur minimum en étages / Minimum height in storeys	-	2 (6)	2 (6)
Hauteur maximum en étages / Maximum height in storeys	-	20 (6)	20 (6)
Hauteur minimum (pieds) / Minimum height (feet)	-	-	-
Hauteur maximum (pieds) / Maximum height (feet)	-	217 (6)	217 (6)
<b>DENSITÉ / DENSITY</b>			
RSP minimum / Minimum FAR	-	-	-
RSP maximum / Maximum FAR		12,0	12,0
Rapport d'implantation minimum / Minimum site coverage ratio	-	0,85	0,85
Rapport d'implantation maximum / Maximum site coverage ratio	-	0,95	0,95

<b>DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS</b>	
<p>(1) Dans le cas d'un terrain qui comporterait plus d'un lot, dû au fait qu'il se situe en partie sur le territoire de la ville de Montréal, la largeur minimum prescrite à la présente grille peut être calculée en incluant la section se situant dans la Ville de Montréal.</p> <p>(2) Nonobstant les dispositions de la section 5.2, un bâtiment doit être implanté à une distance minimale de 6,2 pieds (1,9 mètre) de la ligne de lot avant sur la rue Sainte-Catherine et doit être implanté à une distance minimale de 9,8 pieds (3,0 mètres) de la ligne de lot avant sur l'avenue Atwater.</p> <p>(3) Nonobstant les dispositions prévues à la sous-section 5.3.3, aucun espace découvert n'est requis depuis la ligne de lot arrière.</p> <p>(4) Aucun bâtiment ne doit être établi pour lequel les établissements situés au rez-de-chaussée faisant face à la rue Sainte-Catherine n'ont pas d'accès direct à cette même rue.</p> <p>(5) Malgré les dispositions de la sous-section 5.4.2, l'unité de logement minimum d'un bâtiment multifamilial doit avoir une superficie d'au moins 550,0 pieds carrés (51,1 mètres carrés) sans restriction quant au nombre d'unités de cette superficie sur le total d'unités de logement et sans obligation quant au nombre minimal de chambres pour ces unités.</p>	<p>(1) In the case of a site comprising more than one lot, due to the fact that it is partly located within the territory of the City of Montreal, the minimum width prescribed in the present grid may be calculated by including the section located within the City of Montreal.</p> <p>(2) Notwithstanding the provisions of division 5.2, a building must be located at a minimum distance of 6.2 feet (1.9 meters) from the front lot line on Sainte-Catherine Street and at a minimum distance of 9.8 feet (3.0 meters) from the front line on Atwater Avenue.</p> <p>(3) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.3.3, no uncovered space from the rear lot line is required.</p> <p>(4) No building shall be established of which the ground floor occupancies fronting on Sainte-Catherine Street do not have direct access to Sainte-Catherine Street.</p> <p>(5) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.4.2, a dwelling unit in a multi-family building shall have a minimum area of 550.0 square feet (51.1 square meters) with no restriction on the number of units of this size out of the total number of housing units, and no obligation as to the minimum number of rooms for these units.</p>

## ANNEXE II

<p>(6) Tout bâtiment doit comporter un basilaire dont la hauteur doit être comprise entre deux (2) et quatre (4) étages, sans excéder un maximum de 52,5 pieds (16,0 mètres).</p> <p>(7) Pour la partie d'un bâtiment au-dessus du basilaire, toute façade donnant sur la rue Sainte-Catherine doit comporter un retrait minimal de 6,6 pieds (2,0 mètres) à partir du plan de façade le plus rapproché de la rue.</p> <p>(8) Toute partie du bâtiment au-dessus du basilaire doit être à une distance minimale de 16,4 pieds (5,0 mètres) des lignes de lots latérales. Nonobstant ce qui précède, cette distance peut être réduite sous réserve des règles applicables aux termes du Code civil du Québec, du Code de construction du Québec et de la réglementation d'urbanisme, notamment. Pour ce faire, le propriétaire du bâtiment devra déposer à la Ville, conjointement avec toute demande pour la délivrance d'un permis de construction, une attestation d'un professionnel à l'effet qu'il est titulaire de droits réels qui y sont décrits et qui permettent, le cas échéant, l'érection du bâtiment projeté en conformité avec la législation et la réglementation précitées.</p> <p>(9) Pour toute partie de bâtiment au-dessus du basilaire, une distance minimale de 59,4 pieds (18,1 mètres) doit être respectée entre deux tours.</p> <p>(10) Toute partie de bâtiment au-dessus du basilaire doit avoir une largeur maximale de 86,9 pieds (26,5 mètres).</p>	<p>(6) Every building must include a base with a height of between two (2) and four (4) storeys, without exceeding a maximum of 52.5 feet (16.0 meters).</p> <p>(7) For the part of a building above the base, any facade facing Sainte-Catherine Street must be set back at a minimum of 6.6 feet (2.0 meters) from the facade plane closest to the street.</p> <p>(8) Any part of the building above the podium must be at least 16.4 feet (5.0 meters) from the side lot lines. Notwithstanding the foregoing, this distance may be reduced subject to the rules applicable under the Civil Code of Québec, the Quebec Construction Code, and urban planning regulations, among others. To do so, the owner of the building must file with the City, together with any application for a building permit, a certified statement from a professional to the effect that they hold the rights described therein and that, where applicable, allow the proposed building to be erected in accordance with the aforementioned legislation and regulations.</p> <p>(9) For any part of a building above the base, a minimum distance of 59.4 feet (18.1 meters) must be maintained between two towers.</p> <p>(10) Any part of a building above the base must have a maximum width of 86.9 feet (26.5 meters).</p>

## ANNEXE II

### VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

<b>GRILLE DES SPÉCIFICATIONS PHYSICO-SPATIALES TABLE OF PHYSICAL AND SPATIAL PROVISIONS</b>	<b>ZONE C11-24-10</b>
---	-----------------------

<b>SPÉCIFICATIONS / PROVISIONS</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	<b>Isolée/ Detached</b>	<b>Jumelée/ Semi-detached</b>	<b>En rangée/ Attached</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES D'UN LOT / LOT CHARACTERISTICS</b>			
<b>(Lotissement Règlement no. 1301 / Subdivision By-law no. 1301)</b>			
Superficie minimum (m <sup>2</sup> ) / Minimum area (m <sup>2</sup> )	-	-	-
Largeur minimum (m) / Minimum frontage (m)	-	-	-
<b>IMPLANTATION DU BÂTIMENT / BUILDING SITE COVERAGE</b>			
Alignement de construction / Building line	(1)	(1)	(1)
<b>CARACTÉRISTIQUE DU BÂTIMENT / BUILDING CHARACTERISTICS</b>			
Hauteur minimum en étages / Minimum height in storeys	3	3	3
Hauteur maximum en étages / Maximum height in storeys	10	10	10
Hauteur minimum (pieds) / Minimum height (feet)	46	46	46
Hauteur maximum (pieds) / Maximum height (feet)	101,7	101,7	101,7
<b>DENSITÉ / DENSITY</b>			
RSP minimum / Minimum FAR	6,5	6,5	6,5
RSP maximum / Maximum FAR	8,5	8,5	8,5
Rapport d'implantation minimum / Minimum site coverage ratio	0,85	0,85	0,85
Rapport d'implantation maximum / Maximum site coverage ratio	1,00	1,00	1,00

<b>DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS</b>	
<p>(1) Nonobstant les dispositions de la section 5.2, un bâtiment peut être implanté jusqu'à la ligne de lot avant donnant sur la rue Tupper.</p> <p>(2) Nonobstant les dispositions prévues à la sous-section 5.3.2, aucun espace découvert n'est requis depuis les lignes de lot latérales.</p> <p>(3) Nonobstant les dispositions prévues à la sous-section 5.3.3, aucun espace découvert n'est requis depuis la ligne de lot arrière.</p> <p>(4) Malgré les dispositions de la sous-section 5.4.2, l'unité de logement d'un bâtiment multifamilial doit avoir une superficie d'au moins 550,0 pieds carrés (51,1 mètres carrés) sans restriction quant au nombre d'unités de cette superficie sur le total d'unités de logement et sans obligation quant au nombre minimal de chambres pour ces unités.</p> <p>(5) La superficie minimale pour une pièce ou une suite de pièces dans une résidence pour personnes âgées doit être de 350,0 pieds carrés (32,5 mètres carrés) par unité.</p> <p>(6) Le nombre d'unités de logement d'une résidence pour personnes âgées ne doit pas accommoder plus de vingt-cinq pour cent (25 %) du nombre total de personnes devant être admises dans le bâtiment.</p>	<p>(1) Notwithstanding the provisions of section 5.2, a building may be located up to the front lot line facing Tupper Street.</p> <p>(2) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.3.2, no uncovered space from the side lot line is required.</p> <p>(3) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.3.3, no uncovered space from the rear lot line is required.</p> <p>(4) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.4.2, a dwelling unit in a multi-family building shall have a minimum area of 550.0 square feet (51.1 square meters) with no restriction on the number of units of this size out of the total number of housing units, and no obligation as to the minimum number of rooms for these units.</p> <p>(5) The minimum area for a room or suite of rooms in a residence for senior citizens shall be 350.0 square feet (32.5 square meters) per unit.</p> <p>(6) The number of dwelling units in a residence for senior citizens shall not accommodate more than twenty-five percent (25%) of the total number of persons to be accommodated in the building.</p>

## ANNEXE II

- |   |  |
|---|--|
| <p>(7) La hauteur de la partie basilaire du bâtiment est comprise entre un (1) et trois (3) étages, sans excéder un maximum de 46 pieds (14,0 mètres).</p> <p>(8) Pour la partie du bâtiment au-dessus du basilaire, toute façade de bâtiment donnant sur la rue Tupper doit comporter un retrait minimal de 8,9 pieds (2,7 mètres) à partir du plan de façade le plus rapproché de la rue.</p> | <p>(7) The height of the base of the building shall be between one (1) and three (3) storeys, not exceeding a maximum of 46 feet (14.0 meters).</p> <p>(8) For the part of the building above the base, any building facade facing Tupper Street must have a minimum setback of 8.9 feet (2.7 meters) from the nearest facade plane to the street.</p> |
|---|--|

# ANNEXE II

## VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

<b>GRILLE DES SPÉCIFICATIONS PHYSICO-SPATIALES TABLE OF PHYSICAL AND SPATIAL PROVISIONS</b>	<b>ZONE R6-24-08</b>
---	----------------------

<b>SPÉCIFICATIONS / PROVISIONS</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
<b>CARACTÉRISTIQUES D'UN LOT / LOT CHARACTERISTICS</b> <i>(Lotissement Règlement no. 1301 / Subdivision By-law no. 1301)</i>			
Superficie minimum (m <sup>2</sup> ) / Minimum area (m <sup>2</sup> )			
Largeur minimum (m) / Minimum frontage (m)	-	7,5	7,5
<b>IMPLANTATION DU BÂTIMENT / BUILDING SITE COVERAGE</b>			
Alignement de construction / Building line	(1)	(1)	(1)
<b>CARACTÉRISTIQUE DU BÂTIMENT / BUILDING CHARACTERISTICS</b>			
Hauteur minimum en étages / Minimum height in storeys	3 (9)	3 (9)	3 (9)
Hauteur maximum en étages / Maximum height in storeys	6	6	6
Hauteur minimum (pieds) / Minimum height (feet)	29,8 (9)	29,8 (9)	29,8 (9)
Hauteur maximum (pieds) / Maximum height (feet)	62,4	62,4	62,4
<b>DENSITÉ / DENSITY</b>			
RSP minimum / Minimum FAR	-	-	-
RSP maximum / Maximum FAR	5,0	5,0	5,0
Rapport d'implantation minimum / Minimum site coverage ratio	0,70	0,70	0,70
Rapport d'implantation maximum / Maximum site coverage ratio	0,85	0,85	0,85

<b>DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS</b>	
(1) Nonobstant les dispositions de la section 5.2, un bâtiment peut être implanté jusqu'à la ligne de lot avant donnant sur le boulevard Dorchester.	(1) Notwithstanding the provisions of division 5.2, a building may be located up to the front lot line facing Dorchester Boulevard.
(2) Nonobstant les dispositions prévues à la sous-section 5.3.2, aucun espace découvert n'est requis depuis les lignes de lot latérales.	(2) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.3.2, no uncovered space from the side lot line is required.
(3) Nonobstant les dispositions prévues à la sous-section 5.3.3, aucun espace n'est requis depuis la ligne de lot arrière.	(3) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.3.3, no uncovered space from the rear lot line is required.
(4) Aucun bâtiment ne doit être établi qui assure ou permet l'accès des véhicules depuis le boulevard Dorchester ou l'avenue Greene.	(4) No building shall be established which provides or allows vehicular access from Dorchester Boulevard or Greene Avenue.
(5) La superficie minimale pour une pièce ou une suite de pièces dans une résidence pour personnes âgées doit être de 350,0 pieds carrés (32,5 mètres carrés) par unité.	(5) The minimum area for a room or suite of rooms in a residence for senior citizens shall be 350.0 square feet (32.5 square meters) per unit.
(6) Le nombre d'unités de logement d'une résidence pour personnes âgées ne doit pas accommoder plus de vingt-cinq pour cent (25 %) du nombre total de personnes devant être admises dans le bâtiment.	(6) The number of dwelling units in a residence for senior citizens shall not accommodate more than twenty-five percent (25%) of the total number of persons to be accommodated in the building.
(7) L'unité de logement minimum d'une résidence pour personnes âgées doit avoir une superficie d'au moins 500,0 pieds carrés (46,5 mètres carrés).	(7) The minimum dwelling unit in a senior citizens' residence shall have a minimum area of 500.0 square feet (46. 5 square meters).

<p>(8) Malgré les dispositions de la sous-section 5.4.2, l'unité de logement d'un bâtiment multifamilial doit avoir une superficie d'au moins 550,0 pieds carrés (51,1 mètres carrés) sans restriction quant au nombre d'unités de cette superficie sur le total d'unités de logement et sans obligation quant au nombre minimal de chambres pour ces unités.</p> <p>(9) Correspond à la hauteur du basilaire. Cette partie du bâtiment doit correspondre à la hauteur minimale de trois (3) étages et 29,8 pieds (9,1 m) sans dépasser la hauteur de 39,4 pieds (12 mètres).</p> <p>(10) Pour la partie du bâtiment au-dessus du basilaire, toute façade d'un bâtiment principal doit comporter un retrait minimal de 9,8 pieds (3,0 mètres) à partir du plan de façade le plus rapproché des rues Gladstone et Dorchester.</p>	<p>(8) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.4.2, a dwelling unit in a multi-family building shall have a minimum area of 550.0 square feet (51.1 square meters) with no restriction on the number of units of this size out of the total number of housing units, and no obligation as to the minimum number of rooms for these units.</p> <p>(9) Corresponds to the height of the base of the building. This part of the building must correspond to the minimum height of three (3) storeys and 29.8 feet (9.1 meters) without exceeding 39.4 feet (12 meters).</p> <p>(10) For the part of the building above the base, all building facades must have a minimum setback of 9.8 feet (3.0 meters) from the nearest facade plane on Gladstone and Dorchester Streets.</p>
--	--

## ANNEXE II

### VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

<b>GRILLE DES SPÉCIFICATIONS PHYSICO-SPATIALES TABLE OF PHYSICAL AND SPATIAL PROVISIONS</b>	<b>ZONE R11-24-16</b>
---	-----------------------

<b>SPÉCIFICATIONS / PROVISIONS</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	<b>Isolée/ Detached</b>	<b>Jumelée/ Semi-detached</b>	<b>En rangée/ Attached</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES D'UN LOT / LOT CHARACTERISTICS</b> <b>(Lotissement Règlement no. 1301 / Subdivision By-law no. 1301)</b>			
Superficie minimum (m <sup>2</sup> ) / Minimum area (m <sup>2</sup> )	-	255	255
Largeur minimum (m) / Minimum frontage (m)	-	7.5	7.5
<b>IMPLANTATION DU BÂTIMENT / BUILDING SITE COVERAGE</b>			
Alignement de construction / Building line	(1)	(1)	(1)
<b>CARACTÉRISTIQUE DU BÂTIMENT / BUILDING CHARACTERISTICS</b>			
Hauteur minimale en étages / Minimum height in storeys	3 (9) (11)	3 (9) (11)	3 (9) (11)
Hauteur maximum en étages / Maximum height in storeys	7 (11)	7 (11)	7 (11)
Hauteur minimale (pieds) / Minimum height (feet)	29,8 (9)	29,8 (9)	29,8 (9)
Hauteur maximum (pieds) / Maximum height (feet)	72,18 (11)	72,18 (11)	72,18 (11)
<b>DENSITÉ / DENSITY</b>			
RSP minimum / Minimum FAR	-	-	-
RSP maximum / Maximum FAR	4,5 (11)	4,5 (11)	4,5 (11)
Rapport d'implantation minimum / Minimum site coverage ratio	-	-	-
Rapport d'implantation maximum / Maximum site coverage ratio	0,65 (11)	0,65 (11)	0,65 (11)

<b>DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS</b>	
<p>(1) Nonobstant les dispositions de la section 5.2, un bâtiment peut être implanté jusqu'à la ligne de lot avant donnant sur le boulevard Dorchester.</p> <p>(2) Nonobstant les dispositions prévues à la sous-section 5.3.2, un espace découvert total minimal de 14,8 pieds (4,5 mètres) depuis les lignes latérales de lot est autorisé.</p> <p>(3) Nonobstant les dispositions prévues à la sous-section 5.3.3, aucun espace découvert n'est requis depuis la ligne de lot arrière.</p> <p>(4) Aucun bâtiment ne doit être établi qui assure ou permet l'accès des véhicules depuis le boulevard Dorchester.</p> <p>(5) La superficie minimale pour une pièce ou une suite de pièces dans une résidence pour personnes âgées doit être de 350,0 pieds carrés (32,5 mètres carrés) par unité.</p> <p>(6) Le nombre d'unités de logement d'une résidence pour personnes âgées ne doit pas accommoder plus de vingt-cinq pour cent (25%) du nombre total de personnes devant être admises dans le bâtiment.</p>	<p>(1) Notwithstanding the provisions of division 5.2, a building may be located up to the front lot line facing Dorchester Boulevard.</p> <p>(2) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.3.2, a minimum total open space of 14.8 feet (4.5 meters) from lateral lot lines is authorized.</p> <p>(3) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.3.3, no uncovered space from the rear lot line is required.</p> <p>(4) No building shall be established which provides or allows vehicular access from Dorchester Boulevard.</p> <p>(5) The minimum area for a room or suite of rooms in a residence for senior citizens shall be 350.0 square feet (32.5 square meters) per unit.</p> <p>(6) The number of dwelling units in a residence for senior citizens shall not accommodate more than twenty-five percent (25%) of the total number of persons to be accommodated in the building.</p>

## ANNEXE II

<p>(7) L'unité de logement minimum d'une résidence pour personnes âgées doit avoir une superficie d'au moins 500,0 pieds carrés (46,5 mètres carrés).</p> <p>(8) Malgré les dispositions de la sous-section 5.4.2, l'unité de logement d'un bâtiment multifamilial doit avoir une superficie d'au moins 550,0 pieds carrés (51,1 mètres carrés) sans restriction quant au nombre d'unités de cette superficie sur le total d'unités de logement et sans obligation quant au nombre minimal de chambres pour ces unités.</p> <p>(9) Correspond à la hauteur du basilaire. Cette partie du bâtiment doit correspondre à la hauteur minimale de trois (3) étages et 29,8 pieds (9,1 m) sans dépasser la hauteur de 39,4 pieds (12,0 mètres).</p> <p>(10) Pour la partie du bâtiment au-dessus du basilaire, toute façade de bâtiment doit comporter un retrait minimal de 9,8 pieds (3,0 mètres) à partir du plan de façade le plus rapproché de la rue Dorchester.</p> <p>(11) Voir le <i>Règlement 1642 sur le zonage incitatif</i> pour les normes de remplacement, les prestations et les conditions d'autorisation applicables.</p>	<p>(7) The minimum dwelling unit in a senior citizens residence shall have a minimum area of 500.0 square feet (46.5 square meters).</p> <p>(8) Notwithstanding the provisions of subdivision 5.4.2, a dwelling unit in a multi-family building shall have a minimum area of 550.0 square feet (51.1 square meters) with no restriction on the number of units of this size out of the total number of housing units, and no obligation as to the minimum number of rooms for these units.</p> <p>(9) Corresponds to the height of the base of the building. This part of the building must correspond to the minimum height of three (3) storeys and 29.8 feet (9.1 meters) without exceeding 39.4 feet (12.0 meters).</p> <p>(10) For the part of the building above the base, all building facades must be set back a minimum of 9.8 feet (3.0 meters) from the facade plane closest to Dorchester Street.</p> <p>(11) See <i>Incentive zoning by-law 1642</i> for applicable replacement standards, benefits and authorization conditions.</p>
---	--

# ANNEXE II

## VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

### **GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES**

**ZONE C16-31-04**

<b>GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	<b>Isolée/ Detached</b>	<b>Jumelée/ Semi-detached</b>	<b>En rangée/ Attached</b>
<b>R. RÉSIDENCE/RESIDENCE</b>			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	● (2)		
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
<b>C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES</b>			
C.1.1 Services professionnels / Professional services	●		
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	●		
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	●		
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●		
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	●		
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	●		
<b>C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE</b>			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	●		
<b>C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE</b>			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail	●		
C.3.2 Vente au détail / Retail	●		
C.3.3 Services personnels / Personal services	●		
C.3.4 Restauration / Restaurants	● (3)		
C.3.5 Services publics / Public services	●		
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	●		
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community	●		
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●		
<b>C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL</b>	●		
<b>C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL</b>			
<b>I. INDUSTRIE/INDUSTRY</b>			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
<b>P. PARC/PARK</b>			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
<b>CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT</b>			
Bâtiment municipal/Municipal building	●		
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●		
Cégep, université/Cegep, university	●		
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	●		
<b>BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING</b>			

<b>DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS</b>	
<p>(1) Seuls les usages de la catégorie C.3 « Commerce de détail et/ou de service », ainsi que les banques à charte et les coopératives de services financiers de la catégorie C.1.4 « Services financiers et connexes », sont autorisés au rez-de-chaussée.</p> <p>(2) Lorsqu'un usage résidentiel est autorisé à un niveau, seul un usage résidentiel peut être autorisé à ce même niveau et aux niveaux supérieurs.</p> <p>(3) Malgré la section 6.3 du présent règlement, l'usage « bar » est autorisé.</p>	<p>(1) Only uses of the category C.3 “Retail and/or service store”, as well as chartered banks and branches of the financial services cooperatives of the category C.1.4 “Financial services and related services”, are permitted at the street level.</p> <p>(2) When a residential use is authorized on a level of a building, only residential uses may be authorized on the same level and above.</p> <p>(3) Notwithstanding section 6.3 of the present by-law, the use “bar” is permitted.</p>

# ANNEXE II

## VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

### **GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES**

**ZONE C7-24-09**

<b>GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	<b>Isolée/ Detached</b>	<b>Jumelée/ Semi-detached</b>	<b>En rangée/ Attached</b>
<b>R. RÉSIDENCE/RESIDENCE</b>			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
<b>C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES</b>			
C.1.1 Services professionnels / Professional services	●	●	●
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	●	●	●
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	●	●	●
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●	●	●
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	●	●	●
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	●	●	●
<b>C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE</b>			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	●	●	●
<b>C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE</b>			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail	●	●	●
C.3.2 Vente au détail / Retail	●	●	●
C.3.3 Services personnels / Personal services	●	●	●
C.3.4 Restauration / Restaurants	●	●	●
C.3.5 Services publics / Public services	●	●	●
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	●	●	●
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community	●	●	●
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●
<b>C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL</b>	●	●	●
<b>C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL</b>			
<b>I. INDUSTRIE/INDUSTRY</b>			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
<b>P. PARC/PARK</b>			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
<b>CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT</b>			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●	●	●
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	●	●	●
<b>BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING</b>			

## ANNEXE II

### **DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS**

<p>(1) Un restaurant peut offrir ou permettre d'offrir la prestation de musiciens sur place, à condition :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Que la superficie de plancher dudit restaurant ne dépasse pas 1 291,71 pi<sup>2</sup> (120,00 m<sup>2</sup>) ;</li> <li>2) Que le nombre maximal de personnes respecte la proportion de 12,92 pi<sup>2</sup> (1,20 m<sup>2</sup>) de superficie de plancher par personne ;</li> <li>3) Qu'aucun musicien ne joue à l'extérieur.</li> </ol> <p>(2) Seuls les usages de la catégorie C.3 « Commerce de détail et/ou de service », ainsi que les banques à charte et les coopératives de services financiers de la catégorie C.1.4 « Services financiers et connexes », sont autorisés au rez-de-chaussée.</p> <p>(3) Lorsqu'un usage résidentiel est autorisé à un niveau, seul un usage résidentiel peut être autorisé à ce même niveau et aux niveaux supérieurs.</p> <p>(4) Aucune occupation établie au rez-de-chaussée ne doit avoir plus de 5 000 pieds carrés (464,5 mètres carrés) de superficie sur la rue Sainte-Catherine.</p>	<p>(1) A restaurant may provide or allow live music therein provided:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) The floor area of said restaurant or restaurant with bar does not exceed 1,291.71 ft<sup>2</sup> (120.00 m<sup>2</sup>);</li> <li>2) The number of persons accommodated does not exceed that based on 12.92 ft<sup>2</sup> (1.20 m<sup>2</sup>) per person; and</li> <li>3) No live music is played outside.</li> </ol> <p>(2) Only uses of the category C.3 “Retail and/or service store”, as well as chartered banks and branches of the financial services cooperatives of the category C.1.4 “Financial services and related services”, are permitted at the street level.</p> <p>(3) When a residential use is authorized on a level of a building, only residential uses may be authorized on the same level and above.</p> <p>(4) No occupancy established at street level may have an area exceeding 5 000 square feet (464.5 square meters) on Ste-Catherine Street.</p>
--	---

# ANNEXE II

## VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

### **GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES**

**ZONE C18-24-15**

<b>GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	<b>Isolée/ Detached</b>	<b>Jumelée/ Semi-detached</b>	<b>En rangée/ Attached</b>
<b>R. RÉSIDENCE/RESIDENCE</b>			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
<b>C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES</b>			
C.1.1 Services professionnels / Professional services	●	●	●
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	●	●	●
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	●	●	●
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●	●	●
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	●	●	●
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	●	●	●
<b>C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE</b>			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	●	●	●
<b>C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE</b>			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail	●	●	●
C.3.2 Vente au détail / Retail	●	●	●
C.3.3 Services personnels / Personal services	●	●	●
C.3.4 Restauration / Restaurants	● (5)	● (5)	● (5)
C.3.5 Services publics / Public services	●	●	●
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	●	●	●
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community	●	●	●
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●
<b>C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL</b>			
<b>C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL</b>			
<b>I. INDUSTRIE/INDUSTRY</b>			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
<b>P. PARC/PARK</b>			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
<b>CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT</b>			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●	●	●
Cégep, université/Cegep, university	●	●	●
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	●	●	●
<b>BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING</b>			

## ANNEXE II

### **DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS**

<p>(1) Un restaurant peut offrir ou permettre d'offrir la prestation de musiciens sur place, à condition :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Que la superficie de plancher dudit restaurant ne dépasse pas 1 291,71 pi<sup>2</sup> (120,00 m<sup>2</sup>);</li> <li>2) Que le nombre maximal de personnes respecte la proportion de 12,92 pi<sup>2</sup> (1,20 m<sup>2</sup>) de superficie de plancher par personne;</li> <li>3) Qu'aucun musicien ne joue à l'extérieur.</li> </ol> <p>(2) Seuls les usages de la catégorie C.3 « Commerce de détail et/ou de service », ainsi que les banques à charte et les coopératives de services financiers de la catégorie C.1.4 « Services financiers et connexes », sont autorisés au rez-de-chaussée.</p> <p>(3) Lorsqu'un usage résidentiel est autorisé à un niveau, seul un usage résidentiel peut être autorisé à ce même niveau et aux niveaux supérieurs.</p> <p>(4) Aucune occupation établie au rez-de-chaussée ne doit avoir plus de 5 000 pieds carrés (464,5 mètres carrés) de superficie sur la rue Sainte-Catherine.</p> <p>(5) Malgré la section 6.3 du présent règlement, l'usage « bar » est autorisé.</p>	<p>(1) A restaurant may provide or allow live music therein provided:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) The floor area of said restaurant or restaurant with bar does not exceed 1,291.71 ft<sup>2</sup> (120.00 m<sup>2</sup>);</li> <li>2) The number of persons accommodated does not exceed that based on 12,92 ft<sup>2</sup> (1,20 m<sup>2</sup>) per person; and</li> <li>3) No live music is played outside.</li> </ol> <p>(2) Only uses of the category C.3 “Retail and/or service store”, as well as chartered banks and branches of the financial services cooperatives of the category C.1.4 “Financial services and related services”, are permitted at the street level.</p> <p>(3) When a residential use is authorized on a level of a building, only residential uses may be authorized on the same level and above.</p> <p>(4) No occupancy established at street level may have an area exceeding 5,000 square feet (464.5 square meters) on Ste-Catherine Street.</p> <p>(5) Notwithstanding section 6.3 of the present by-law, the use “bar” is permitted.</p>
---	---

# ANNEXE II

## VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES		ZONE C11-24-10		
GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE			
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached	
<b>R. RÉSIDENCE/RESIDENCE</b>				
Unifamiliale/Single-family				
Bifamiliale/Two-family				
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●	
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence	●	●	●	
<b>C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES</b>				
C.1.1 Services professionnels / Professional services	●	●	●	
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	●	●	●	
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	●	●	●	
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●	●	●	
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	●	●	●	
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	●	●	●	
<b>C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE</b>				
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	● (3)	● (3)	● (3)	
<b>C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE</b>				
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail				
C.3.2 Vente au détail / Retail				
C.3.3 Services personnels / Personal services				
C.3.4 Restauration / Restaurants				
C.3.5 Services publics / Public services	●	●	●	
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	●	●	●	
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community				
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●	
<b>C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL</b>				
<b>C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL</b>				
<b>I. INDUSTRIE/INDUSTRY</b>				
Industrie/Industry				
Laboratoire de recherche/Research laboratory				
<b>P. PARC/PARK</b>				
Parc naturel/Natural park				
Parc communautaire/Community park				
<b>CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT</b>				
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●	
Centre d'accueil/Nursing home	●	●	●	
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●	●	●	
Cégep, université/Cegep, university				
Hôpital/Hospital	●	●	●	
Musée/Museum				
<b>BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING</b>	●	●	●	

## ANNEXE II

<b>DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS</b>	
<p>(1) Malgré la section 2.4, une unité de logement peut être établie dans une résidence pour personnes âgées.</p> <p>(2) Toute personne habitant la résidence doit avoir accès aux salles à manger et autres pièces partagées en commun par les personnes habitant la résidence.</p> <p>(3) Les usages permis sous « C.2.1 » sont uniquement les garderies et les Centre de la petite enfance.</p>	<p>(1) Notwithstanding division 2.4, dwelling units may be established in a residence for senior citizens.</p> <p>(2) All inhabitants of the building shall have access to the dining rooms and other common rooms for the use of the inhabitants.</p> <p>(3) Uses permitted under « C.2.1 » are only day care center and Early Childhood Centre.</p>

**ANNEXE II**  
**VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT**

**GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS**  
**TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES**

**ZONE R6-24-08**

<b>GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	<b>Isolée/ Detached</b>	<b>Jumelée/ Semi-detached</b>	<b>En rangée/ Attached</b>
<b>R. RÉSIDENCE/RESIDENCE</b>			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence	●	●	●
<b>C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES</b>			
C.1.1 Services professionnels / Professional services			
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care			
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services			
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services			
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization			
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency			
<b>C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE</b>			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs			
<b>C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE</b>			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail			
C.3.2 Vente au détail / Retail			
C.3.3 Services personnels / Personal services			
C.3.4 Restauration / Restaurants			
C.3.5 Services publics / Public services			
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services			
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community			
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●
<b>C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL</b>			
<b>C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL</b>			
<b>I. INDUSTRIE/INDUSTRY</b>			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
<b>P. PARC/PARK</b>			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
<b>CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT</b>			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment			
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum			
<b>BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING</b>	●	●	●

**DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS**

## ANNEXE II

<p>(1) On ne doit établir aucun garage ou espace de stationnement pour remiser ou stationner les véhicules commerciaux.</p> <p>(2) Aucun mât, aucune tour, aucun pylône, aucun support ou autre construction ou bâtiment ne doit être établi séparément ou comme rajout à un autre bâtiment, pour servir d'antenne de transmission ou de station-relais ou pour en assurer l'exploitation en relation avec le système de radiodiffusion ou de télédiffusion d'une entreprise commerciale.</p> <p>(3) Malgré la section 2.4, une unité de logement peut être établie dans une résidence pour personnes âgées.</p> <p>(4) Toute personne habitant la résidence doit avoir accès aux salles à manger et autres pièces partagées en commun par les personnes habitant la résidence.</p>	<p>(1) No garage or car space shall be established for storing or parking commercial vehicles.</p> <p>(2) No mast, tower, pylon, support or other structure or building shall be established either separately from, or in addition to, any other structure or building, for use or operation as a transmitting antenna or relaying station in connection with the broadcasting or telecasting system of a commercial enterprise.</p> <p>(3) Notwithstanding division 2.4, dwelling units may be established in a residence for senior citizens.</p> <p>(4) All inhabitants of the building shall have access to the dining rooms and other common rooms for the use of the inhabitants.</p>
---	--

**ANNEXE II**  
**VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT**

<b>GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES</b>	<b>ZONE R11-24-16</b>		
--	-----------------------	--	--

<b>GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES</b>	<b>STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE</b>		
	<b>Isolée/ Detached</b>	<b>Jumelée/ Semi-detached</b>	<b>En rangée/ Attached</b>
<b>R. RÉSIDENCE/RESIDENCE</b>			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence	●	●	●
<b>C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES</b>			
C.1.1 Services professionnels / Professional services			
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	● (5)	● (5)	● (5)
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services			
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services			
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization			
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency			
<b>C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE</b>			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	● (6)	● (6)	● (6)
<b>C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE</b>			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail			
C.3.2 Vente au détail / Retail			
C.3.3 Services personnels / Personal services			
C.3.4 Restauration / Restaurants	● (5)	● (5)	● (5)
C.3.5 Services publics / Public services			
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services			
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community			
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	●	●	●
<b>C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL</b>			
<b>C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL</b>			
<b>I. INDUSTRIE/INDUSTRY</b>			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
<b>P. PARC/PARK</b>			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
<b>CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT</b>			
Bâtiment municipal/Municipal building	● (7)	● (7)	● (7)
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment			
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum			
<b>BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING</b>	●	●	●

<b>DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS</b>
---

## ANNEXE II

<p>(1) On ne doit établir aucun garage ou espace de stationnement pour remiser ou stationner les véhicules commerciaux.</p> <p>(2) Aucun mât, aucune tour, aucun pylône, aucun support ou autre construction ou bâtiment ne doit être établi séparément ou comme rajout à un autre bâtiment, pour servir d'antenne de transmission ou de station-relais ou pour en assurer l'exploitation en relation avec le système de radiodiffusion ou de télédiffusion d'une entreprise commerciale.</p> <p>(3) Malgré la section 2.4, une unité de logement peut être établie dans une résidence pour personnes âgées.</p> <p>(4) Toute personne habitant la résidence doit avoir accès aux salles à manger et autres pièces partagées en commun par les personnes habitant la résidence.</p> <p>(5) Les usages permis sous « C. COMMERCE» sont uniquement permis comme usage additionnel à un usage principal aux bâtiments municipaux.</p> <p>(6) Les usages permis sous « C.2.1 » sont uniquement les garderies et les Centre de la petite enfance.</p> <p>(7) Voir le <i>Règlement 1642 sur le zonage incitatif</i> pour les normes de remplacement, les prestations et les conditions d'autorisation applicables.</p>	<p>(1) No garage or car space shall be established for storing or parking commercial vehicles.</p> <p>(2) No mast, tower, pylon, support or other structure or building shall be established either separately from, or in addition to, any other structure or building, for use or operation as a transmitting antenna or relaying station in connection with the broadcasting or telecasting system of a commercial enterprise.</p> <p>(3) Notwithstanding division 2.4, dwelling units may be established in a residence for senior citizens.</p> <p>(4) All inhabitants of the building shall have access to the dining rooms and other common rooms for the use of the inhabitant.</p> <p>(5) Uses permitted under “C. COMMERCE” are permitted only as an additional use to a principal use in municipal buildings.</p> <p>(6) Uses permitted under « C.2.1 » are only day care center and Early Childhood Centre.</p> <p>(7) See <i>Incentive zoning by-law 1642</i> for applicable replacement standards, amenities and authorization conditions.</p>
--	--